

i. Le Comité Directeur adopte son Règlement intérieur.

Article 20

*Agent*

a. L'Agent est chargé d'assurer, conformément aux décisions du Conseil et du Comité Directeur, l'exécution de toutes les opérations financières résultant du présent Accord, en ce qui concerne le Fonds et le Système de Règlements, et en particulier la gestion des avoirs du Fonds visés à l'article 22 ci-dessous.

b. Si une Partie Contractante, en communiquant une information à l'Agent aux fins du présent Accord, lui notifie qu'elle désire que cette information soit considérée comme confidentielle, l'Agent doit tenir dûment compte de cette notification lorsqu'il fait usage de l'information en question.

c. L'Agent soumet des rapports périodiques à l'Organisation.

Article 21

*Banques centrales*

L'exécution de toutes les opérations financières résultant du présent Accord est assurée, en ce qui concerne chacune des Parties Contractantes par sa banque centrale. La banque centrale d'une Partie Contractante est, au sens du présent Accord, la banque centrale ou toute autre autorité monétaire désignée par ladite Partie Contractante.

(i) The Board of Management shall adopt its own rules of procedure.

Article 20

*The Agent*

(a) The Agent shall be entrusted with the execution, in accordance with the decisions of the Council and the Board of Management, of all financial operations under the present Agreement, as far as the Fund and the System of Settlements are concerned, and, in particular, with the management of the assets of the Fund referred to in Article 22.

(b) If a Contracting Party, in placing information at the disposal of the Agent for the purposes of the present Agreement, intimates that it desires the information to be treated as confidential, the Agent shall have due regard to the intimation in making use of the information.

(c) The Agent shall submit periodic reports to the Organisation.

Article 21

*The Central Banks*

The execution of all financial operations under the present Agreement, as far as any Contracting Party is concerned, shall be carried out by its central bank. For the purposes of the present Agreement, the central bank of a Contracting Party shall mean the central bank or any other monetary authority designated by that Contracting Party.

i) Styrelsen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 20.

*Agenten.*

a) I overensstemmelse med Rådets og Styrelsens beslutninger skal Agenten betros gennemførelsen af alle finansielle operationer under nærværende Overenskomst, for så vidt angår Fonden og Afregningssystemet, og i særdeleshed forvaltningen af de i Artikel 22 omtalte Fonden tilhørende aktiver.

b) Såfremt en kontraherende part, samtidig med at stille oplysninger til Agentens rådighed med henblik på opfyldelsen af nærværende Overenskomst, tilkendegiver, at den ønsker oplysningerne behandlet som fortrolige, skal Agenten tage skyldigt hensyn hertil ved oplysningernes anvendelse.

c) Agenten skal afgive periodiske indberetninger til Organisationen.

Artikel 21.

*Centralbankerne.*

Gennemførelsen af alle finansielle operationer i henhold til nærværende Overenskomst skal, for så vidt en kontraherende part angår, varetages af dennes centralbank. Ved en kontraherende parts centralbank forstås i nærværende Overenskomsts forstand centralbanken eller enhver anden valutamyndighed, der er udpeget af den pågældende kontraherende part.